DUGNY le mag

N° 56
Février 2015

www.ville-dugny.fr

Simple et pratique
flashez moi !

DUGNY
dans votre poche

Dugny en images p.6
Vœux 2015

Dossier p.16
Dugny demain

Vivre Dugny p.34
Saison culturelle

Sommaire

10

Travaux dans les quartiers

Ecoles, équipements sportifs, Autolib, voirie… Jour après jour, la ville se rénove.

24

Ma passion, le football

Passionné de football depuis sa plus tendre enfance, Bernard Feltin a entraîné les Dugnysiens pendant plus de 20 ans. Il se raconte.

30

Bien manger, c'est important à tout âge !

Parce qu'une alimentation saine et équilibrée est essentielle à tout âge, diverses actions sont menées tout au long de l'année.

3 - EDITORIAL

4 - VŒUX 2015

6 - 9
DUGNY EN IMAGES

10 - 15
DUGNY EN ACTION

TRAVAUX
Ça bouge dans nos quartiers

DEVELOPPEMENT DURABLE
Labellisation de l'école Colonel Fabien

EMPLOI
Les jeudis de l'emploi

APPLICATION MOBILE
Dugny dans votre poche

16 - 21
DUGNY À VENIR

DOSSIER
Dugny prépare demain

22 - 27
DUGNY C'EST VOUS

PROJET DE VILLE
Semaine de la citoyenneté

PORTRAIT
Bernard Feltin

VIE ASSOCIATIVE

28 - 39
VIVRE DUGNY

JEUNESSE
Agir pour les jeunes avec ACTE

SANTÉ
Bien manger, c'est important à tout âge !

SPORT
Course des 3 côtes

CULTURE
Sortir à Dugny

EXPRESSION LIBRE

37 - 39
DUGNY PRATIQUE

M. André VEYSSIERE
Maire de Dugny

Chères Dugnysiennes,
chers Dugnysiens,

Si l'année 2015 a débuté dans un climat de violence et de haine, j'aspire aujourd'hui, comme tous les Français, à vivre en paix, en sécurité, dans le respect des uns et des autres.

Pour notre ville, 2015 s'annonce comme une année riche en bonnes nouvelles, en événements qui nous feront avancer. Notre ville va bien. Ses grands dossiers avancent. Parmi eux, la construction de 70 logements en accession à la propriété, l'arrivée d'une crèche de 40 berceaux ou encore la reconstruction du centre de loisirs et du Conservatoire. Ces projets contribueront à améliorer la vie quotidienne des Dugnysiens.

> « Notre ville va bien. Ses grands dossiers avancent. »

A moyen terme, d'autres grands projets sont très attendus, à commencer par l'arrivée des transports en commun ferrés. Les travaux sur la gare Dugny - La Courneuve et la Tangentielle Nord qui reliera Le Bourget à Epinay-sur-Seine avancent à grands pas. A l'été 2017, nous pourrons nous targuer d'avoir une gare ! Cette desserte sera bénéfique aux habitants et aux entreprises. Elle devrait encore renforcer l'attractivité de notre territoire qui intéresse déjà de nombreuses grandes entreprises comme Airbus Helicopters qui construit son usine sur l'ancienne base aéronavale. Et les projets ne s'arrêtent pas là puisque j'ai signé début janvier le permis de construire d'Embraer, le troisième acteur mondial de l'aéronautique, qui a également choisi le territoire de Dugny pour s'installer. N'oublions pas l'arrivée de l'hôtel Marriott dans le quartier du Pont-Yblon, un hôtel quatre étoiles qui accueillera une clientèle en quête de prestations de grande qualité et sera pris d'assaut lors des grandes manifestations que nous attendons cette année : le salon mondial de l'aéronautique en juin et le sommet mondial du climat en novembre qui accueillera les chefs d'Etat du monde entier. Les élèves de l'école du Pont-Yblon seront d'ailleurs impliqués dans le Sommet climat : ils s'investissent en effet depuis septembre 2014 dans un projet autour du développement durable qui pourrait faire l'objet d'une visite de la délégation présente au sommet climat.

Dans un tout autre domaine, je vous rappelle que malgré la diminution des dotations de l'Etat, il n'y aura pas, pour la quatrième année consécutive, d'augmentation des taux d'imposition en 2015. La situation financière de notre commune est très saine et nous nous attacherons, avec le conseil municipal, à ce qu'elle le reste.

Une fois encore, je vous souhaite une excellente année 2015.

DUGNY le mag

Hôtel de ville
1 rue de la Résistance
93440 Dugny
01 49 92 66 66
communication@mairie-dugny.fr
Site Internet
www.ville-dugny.fr
Facebook
www.facebook.com/ville.dedugny

Directeur de la publication
André VEYSSIERE - Maire
Directrice de la rédaction
Corinne Tailler
Directrice adjointe de la rédaction - Conception graphique et réalisation
Manuela Dos Santos
Journaliste
Pascale Decressac
Photos :
Service communication
© ludovic Bruzeau

N° 56
Février 2015 • Tiré à 5000 ex.

Imprimeur
Imprimerie ETC INN

Application mobile
Simple, pratique et gratuite
flashez moi !

Vœux 2015 : une soirée sous le signe du recueillement et de l'espoir

Jeudi 15 janvier, André Veyssière a présenté ses vœux aux Dugnysiens. Dans cette période agitée suite aux événements des 7 et 9 janvier, son souhait le plus cher était que chacun se retrouve, se respecte et vive mieux ensemble.

Malgré la grisaille et le vent donnant plutôt envie de rester au chaud, Dugnysiens et non Dugnysiens ont afflué en nombre en ce jeudi 15 janvier en salle Henri Salvador. André Veyssière et le conseil municipal avaient organisé cette soirée pour présenter leurs vœux à la population et aux acteurs locaux qui participent au développement économique et à l'avenir de la ville. « *Votre présence ce soir nous encourage dans l'action entreprise pour que Dugny continue à se développer sans retard sur son temps dans le respect de son histoire et de son identité* », a souligné André Veyssière.

Hommage

Si les paillettes, les sourires et les embrassades étaient de mise, les événements survenus quelques jours plus tôt ne pouvaient être passés sous silence. « *Ce soir, chaque mot a encore plus d'importance, car la France est en deuil, traumatisée par la brutalité de l'horrible attentat qui a coûté la vie à 17 Français* », a souligné le maire qui a souhaité limiter le côté festif de cette soirée sans toutefois perdre espoir. « *Nous sommes là, debout et unis, dans un élan rassurant et réconfortant de fraternité* », a remarqué André Veyssière, confiant dans la capacité des Français à se mobiliser pour des causes indiscutables, évidentes, fondées, tout en évitant l'amalgame et en vivant ensemble dans le respect et la confiance dans un monde qui bouge et qui change chaque jour. « *Les Français veulent vivre en paix, en sécurité, dans le respect des uns et des autres mais aussi avoir des dirigeants efficaces et protecteurs* », a affirmé le maire, avant de saluer tout particulièrement les forces de police, de gendarmerie et les militaires et d'inviter l'assemblée à une minute de recueillement.

> « Les Français veulent vivre en paix, en sécurité, dans le respect des uns et des autres »

Nos médaillés

Cette cérémonie des vœux a aussi été l'occasion pour Monsieur le Maire de remercier tout particulièrement des élus engagés à ses côtés pendant ses précédents mandats : Jocelyne Bardin, adjointe au maire en charge du logement, Marie-Thérèse Bonal, adjointe au maire en charge de l'enseignement, Joseph Ellul, adjoint au maire en charge de l'enfance, de la jeunesse et des sports, Bernard Desternes, adjoint au maire en charge des travaux et des bâtiments et René Pracht, investi dans la vie communale pendant 31 ans, comme adjoint au maire de 1983 à 1989 puis conseiller municipal de l'opposition.

Il a ainsi souhaité les remercier en les nommant maires honoraires et leur a remis la médaille de la ville.

Enfin, André Veyssière a tenu à récompenser Yassine Ezzine de la médaille de bronze de la jeunesse et des sports. Footballeur de haut niveau, ce Dugnysien s'est investi depuis vingt ans pour sa ville en tant qu'entraîneur et directeur du Sporting club de Dugny et a obtenu de formidables résultats.

Vœux aux seniors vendredi 23 janvier 2015

M. le Maire et la Municipalité ont présenté leurs vœux aux seniors dugnysiens

Vendredi 23 janvier a eu lieu le banquet des seniors au gymnase Alain Mimoun. Dès midi, nos aînés ont pris place aux tables installées au sein du gymnase pour un repas convivial. Ils ont également pu danser sur la piste et écouter des incontournables de la chanson française interprétés en direct. Cet après-midi a aussi été l'occasion pour le maire de célébrer les noces d'or de trois couples dugnysiens : Salvatoré et Rose-Marie Pacini, Claude et Micheline Réaume et Bernard et Marie-Jeanne Desternes. Trois histoires de vie qui mériteraient d'être contées pour Monsieur le Maire qui n'a pas manqué de saluer le courage dont doit faire preuve tout un chacun jour après jour, dans sa vie personnelle comme dans son travail. Il a enfin eu une pensée émue pour les Dugnysiens récemment disparus.

Bernard Desternes, Joseph Ellul, Marie-Thérèse Bonal, Jocelyne Bardin et René Pracht ont été nommés maires honoraires et médaillés par le Maire

Yassine Ezzine a reçu la médaille de bronze de la jeunesse et des sports

Les seniors étaient nombreux le vendredi 23 janvier

Trois couples dugnysiens : Salvatoré et Rose-Marie Pacini, Claude et Micheline Réaume et Bernard et Marie-Jeanne Desternes ont célébré leurs noces d'or

Dugny en images

1 **Les 11 et 12 octobre**, la ville de Dugny a organisé un week-end en Lorraine à Metz, Soucht, Wingen-sur-Moder et Saint-Louis-les-Bitche.

2 **Dimanche 12 octobre** a eu lieu le concert « Flûte, harpe, guitare ». Un trio rare où la harpe a rejoint deux instruments habitués à jouer ensemble. Un public nombreux et attentif a assisté à ce concert exceptionnel.

3 **Les 6 et 7 novembre**, dans le cadre d'un projet pédagogique « opéra », la Municipalité a offert aux enfants des groupes scolaires Langevin et Wallon le spectacle clownesque « Il Concerto » présenté en salle Henri Salvador par la compagnie Chapeau nomade.

4 **Dimanche 9 novembre**, en salle Henri Salvador, le public était au rendez-vous et enthousiaste pour « Opérette sur cour », une opérette drôle donnant la part belle à la comédie.

5 **Mercredi 19 novembre**, les Dugnysiens se sont rendus à Sens. Après avoir visité la cathédrale, ils ont participé à un déjeuner « Troubadour » à Provins.

6 **Dimanche 30 novembre**, une foire aux jouets était organisée en salle Henri Salvador. Un moyen de donner une seconde vie aux jouets tout en faisant des économies bienvenues avant les fêtes.

7 **Mercredi 3 décembre**, la slameuse Dialem a mis de la musique et des mots sur les maux afin de sensibiliser le public aux violences faites aux femmes. La représentation scénique a été suivie d'un débat entre le public, le Docteur Tahraoui et Dialem.

8 **Samedi 6 décembre**, le temps d'une soirée, la salle Henri Salvador s'est muée en véritable cabaret avec un spectacle faisant un tour des plus grands cabarets parisiens.

9 **Vendredi 12 décembre**, malgré le mauvais temps, la Ville a lancé les illuminations de Noël.

10 **Vendredi 12 décembre**, après le lancement des illuminations, a eu lieu le concert de fin d'année des élèves du conservatoire. Chants de Noël par les plus petits, concert d'instruments à cordes et de cuivres, danse… Le spectacle était complet et le public ravi.

11

11 **A la veille des vacances de Noël**, le Père Noël a amené aux enfants des écoles de la ville des livres, offerts par la Municipalité, en guise de cadeau éducatif.

12 Des festivités étaient aussi organisées, notamment à l'école Cachin avec le spectacle « Voyage au pays des sons » par la compagnie CDM.

13 La résidence sécurisée du Petit bois destinée aux seniors a été inaugurée **jeudi 18 décembre** en présence des élus de la Municipalité et des représentants de La Maison du CIL et d'Eiffage.

14 L'inauguration de la résidence du Petit Bois a été suivie de la visite d'un appartement type.

12

13

15 **Vendredi 19 décembre** a eu lieu la cérémonie de remise des médailles du travail.

16 Le concours des maisons et balcons fleuris a récompensé les Dugnysiens le **vendredi 19 décembre**.

17 **Samedi 10 janvier**, une soirée cabaret a été proposée sur le thème « La France en chansons » en salle Henri Salvador.

18 La ville a rendu hommage aux victimes des attentats des 7 et 9 janvier en affirmant « Je suis Charlie » lors d'une minute de silence le 8 janvier et en participant à la marche républicaine du 11 janvier à Paris.

19 **Samedi 17 janvier**, un auditoire nombreux et attentif a pu apprécier le concert de jazz «Passport to swing» où il a découvert, notamment, le washboard (instrument de la Nouvelle Orléans qui était, à l'origine, une planche à laver).

Travaux

Ça bouge dans nos quartiers

Le complexe sportif Alain Mimoun

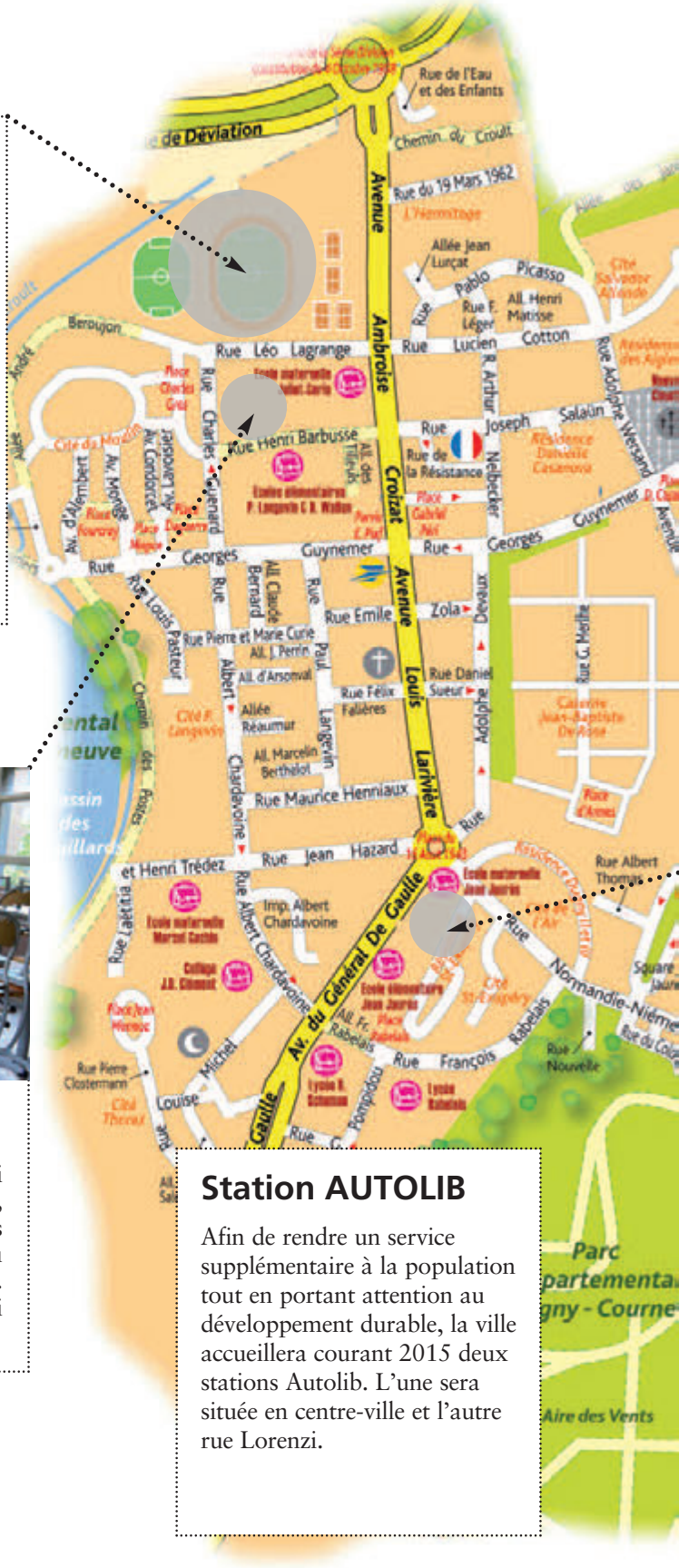
Pour l'aider à restructurer le complexe sportif Alain Mimoun, la ville de Dugny a mandaté le bureau d'études Mott MacDonald.

La première phase portera sur les études de programmation qui permettra d'identifier la possibilité d'un phasage de travaux entre les différents équipements. A cette fin, des scénarii seront proposés afin d'identifier les avantages et contraintes. La mission portera sur les volets économique, urbanistique, besoins en équipements sportifs au regard de l'offre existante, des attentes des usagers, des attentes de la Ville de Dugny et des futurs aménagements.

Les phases 2 et 3 porteront sur l'assistance à la maîtrise d'ouvrage pour la passation des marchés de maîtrise d'œuvre et le suivi en phase études.

Le réfectoire Wallon / Langevin

Pour servir les 369 enfants des écoles Langevin et Wallon qui déjeunent à la cantine, la ville réorganise le réfectoire. En effet, en raison d'un nombre de places insuffisant, plusieurs services devaient être organisés. Dans l'attente de l'extension du réfectoire, les enfants déjeunent dans l'Espace Victor Hugo. La construction du futur espace de restauration débutera mi 2015. Celui-ci comprendra 160 places assises.



Station AUTOLIB

Afin de rendre un service supplémentaire à la population tout en portant attention au développement durable, la ville accueillera courant 2015 deux stations Autolib. L'une sera située en centre-ville et l'autre rue Lorenzi.

Rue Lorenzi

Permis de construire délivré le 12 janvier 2015 pour la construction de logements et d'une crèche privée

Une partie de la parcelle située rue Lorenzi a fait l'objet d'un appel public à la concurrence. Le 1er juillet 2013, la Maison du CIL / l'atelier d'Architecture François Guenon et Eden Baby Park a été retenu pour la construction de logements et d'une crèche privée. Le permis de construire a été délivré le 12 janvier 2015. Les travaux devraient débuter à la fin du premier semestre 2015.

Locaux Jaurès

Le bâtiment de logements situé avenue du Général de Gaulle hébergeant la loge du gardien sera réaménagé par la ville. Des bureaux, un lieu d'accueil pour les enfants de maternelles (pour les accueils pré et post scolaires) y seront installés. Le logement du gardien sera maintenu.

en bref

Pôle de service

Des travaux de réfection, tous corps d'état (peinture, électricité…) sont prévus pour une enveloppe de 30.000€ environ.

Elagage

Les arbres ont été élagués rue Guynemer.

Installation de potelets

Afin d'améliorer la sécurité des piétons et d'éviter des stationnements sur le trottoir, des potelets rigides et souples ont été installés dans plusieurs rues de la ville, notamment au croisement des rues Cotton et Wersand, rue Salaün et rue du Colonel Fabien.

Mise aux normes PMR *(première tranche)*

Les trottoirs ont été mis aux normes PMR (personnes à mobilité réduite) notamment rue Normandie-Niemen, François Rabelais, Joseph Salaün, Adolphe Devaux, Lucien Cotton, Fernand Léger, Paul Langevin et Emile Zola.

Installation de poubelles

Des poubelles en tulipe et d'autres à sac visible ont été installées dans la ville, notamment rue Guynemer, au croisement des rues Jean Hazard et Chardavoine et rue Adolphe Devaux.

Parking rénové

Le revêtement du parking de la résidence Val de France a été rénové en gravier et compacté.

Rue Joseph Salaün

Les trottoirs ont été rénovés. L'affaissement a été comblé et des bordures ont été installées. Le trottoir pourra ainsi être utilisables par les piétons. Par ailleurs, des travaux ont été réalisés par Véolia au niveau des bouches d'évacuation afin d'optimiser l'évacuation de l'eau.

Cimetière

Une allée du cimetière a été rénovée en gravats.

Developpement durable

L'école Colonel Fabien agit pour le développement durable

Après sa labellisation E3D (Etablissement en Démarche de Développement Durable) le 14 octobre dernier, l'école Colonel Fabien mène désormais tout au long de l'année scolaire des actions en faveur du développement durable.

Le 14 octobre dernier, le groupe scolaire Colonel Fabien a reçu la labellisation E3D en présence d'André Veyssière, Maire de Dugny, de M^me^ Perrot, directrice de l'école et de M^me^ Gille, rectrice de l'académie de Créteil

Le label E3D que l'école Colonel Fabien a reçu le 14 octobre dernier témoigne de la volonté de l'établissement de s'inscrire dans une démarche de développement durable.

Un début

L'école Colonel Fabien a reçu une labellisation de niveau 1 (engagement). Il ne s'agit donc que d'un début mais cette étape est cruciale. «*La labellisation est une reconnaissance nationale et elle facilite la rencontre avec les partenaires pouvant aider au développement des projets*», explique Philippe Galland, conseiller pédagogique de circonscription.

Si l'école a été labellisée, c'est grâce aux projets qu'elle a mené depuis deux ans en matière de gestion des déchets, de tri sélectif et de création d'un jardin pédagogique. Aujourd'hui, les projets se multiplient. Depuis qu'elle a reçu la labellisation, l'école Colonel Fabien travaille sur trois projets principaux.

Décorations en papier recyclé et atelier de jardinage éducatif ont été proposés aux enfants dans le cadre des TAP

Un mur végétalisé

Le premier projet concerne la réalisation d'un mur végétalisé. En maternelle, les parents volontaires pourront participer. Les élèves créeront eux-mêmes un petit mur végétalisé à leur échelle en choisissant des plantes grimpantes faciles à planter. En élémentaire, le projet aura davantage d'envergure puisque le but sera de faire réaliser par des professionnels un mur végétalisé de grande dimension. Ce projet est en lien avec la COP21 (Conférence Climat) qui se déroulera en décembre 2015 au parc des expositions Paris Le Bourget et rassemblera les chefs d'Etat du monde entier. L'école pourrait être visitée par la délégation présente à la conférence Climat. En amont de la réalisation du mur, qui ne débutera qu'en septembre 2015, les élèves de CE2, CM1 et CM2 travailleront sur les questions de développement durable et d'énergie renouvelable. Ils réaliseront des exposés sur la lutte contre le réchauffement climatique, la préservation des ressources naturelles et le développement des énergies renouvelables.

Les élèves de CM2 investis dans le projet poursuivront leur travail au collège. Les liens entre l'école et le collège seront donc renforcés.

Gestion des déchets

Le groupe scolaire est par ailleurs mobilisé sur un projet de sensibilisation à la gestion des déchets. La maternelle s'attelle au recyclage du papier pour la fabrication de papier mâché. Elle effectue aussi diverses actions comme la réalisation de décorations de Noël en matériaux recyclés. L'élémentaire s'occupe quant à elle du recyclage de plastique, des batteries et des bouchons. Plus largement, une réflexion est menée sur le tri des déchets dans l'ensemble du quartier du Pont-Yblon.

Jardin partagé

Troisième projet : la réalisation d'un jardin partagé. Une parcelle sera utilisée pour toutes les classes de l'école, tous niveaux confondu : désherbage, plantation… Enfants, enseignants et parents s'investiront dans ce jardin aromatique et potager coopératif. Le service des espaces verts de la mairie a bêché la parcelle pendant les vacances de la Toussaint. Les plantations pourront démarrer à la fin de l'hiver. En parallèle de ce projet, il est prévu de réaliser du compost. Ce projet permettra un apprentissage ludique du jardinage, de la nature et de la biodiversité pour les enfants. Il renforcera les liens entre l'école, les parents et les structures sociales municipales (notamment le pôle de services).

> « L'école Colonel Fabien pourrait être visitée par la délégation de la conférence COP21 pour présenter ses actions en faveur du développement durable »

à savoir

Conférence climat Paris 2015 (COP21/CMP11)

La France présidera la 21ème Conférence des Parties de la Convention cadre des Nations unies sur les changements climatiques de 2015. Cette échéance est cruciale : elle doit aboutir à l'adoption d'un premier accord universel et contraignant sur le climat pour maintenir la température globale en deçà de 2°C.

La conférence Climat aura lieu du 30 novembre au 11 décembre 2015. La France a choisi de l'organiser à Paris, sur le site de Paris-Le Bourget qui présente sur le plan logistique la meilleure capacité d'accueil et d'accessibilité pour les délégations officielles, mais aussi la société civile et les médias, qui sont des composantes essentielles du succès de la conférence. Entre 20 000 et 25 000 personnes sont attendues pour la conférence elle-même, plus de 40 000 au total.

Emploi

La mission emploi vous accompagne

A compter du 1er février 2015, la ville de Dugny crée une mission emploi pour accompagner les habitants dans leurs recherches d'emploi.

Terena Dramé et Stéphanie Naissant, en charge de la mission emploi au service jeunesse et au Centre social

La mission emploi accueille toutes les personnes en recherche d'emploi, qu'elles soient inscrites à Pôle Emploi ou non, même s'il est fortement conseillé de s'y inscrire. Elle permet d'être intégré à la base de candidatures et ainsi de se voir proposer des offres correspondant à son profil et un suivi individuel.

La mission emploi est particulièrement intéressante pour les personnes n'ayant pas d'accès à internet chez elles et n'ayant donc pas accès aux annonces d'emploi en ligne.

Si vous êtes intéressés par ce service, rendez-vous au centre social.

Si vous avez entre 16 et 25 ans, contactez le service jeunesse et vie citoyenne.

Rendez-vous

Tout public
Centre social - 2 rue Guynemer.
Tél. : 01 48 36 78 16

Pour les 16-25 ans
Service jeunesse et vie citoyenne
2-4 rue Henri Barbusse
Tél. : 01 41 69 10 80

Au centre social, transformez votre idée de création d'entreprise en réalité !

Vous avez envie de créer une entreprise ? Le centre social vous reçoit chaque premier jeudi du mois de 15h à 17h pour vous informer et vous aider.

Rendez-vous

Centre social
2 rue Guynemer
Tél. : 01 49 34 02 34

Il n'est pas simple de passer de l'idée de création d'entreprise à sa réalisation, surtout sans aide. C'est pourquoi le centre social a mis en place depuis l'automne dernier un rendez-vous dédié aux personnes intéressées par la création d'entreprise. De 15h à 17h, un conseiller vous reçoit sur rendez-vous pour discuter de votre projet, vous donner des conseils, vous informer sur les étapes nécessaires à la création d'entreprise et sur les aides existantes et vous orienter vers des partenaires pouvant vous aider à concrétiser votre projet. Cette action est effectuée en partenariat avec CitésLab, un dispositif de sensibilisation à l'entreprenariat et d'appui à la création d'activités. Ce service de proximité est gratuit.

Si vous êtes intéressés par la création d'entreprise, vous pouvez aussi contacter BGE PaRIF qui a stationné mi-octobre son bus de la création d'entreprise à Dugny. En dehors de ce type d'opérations ponctuelles, ce réseau national d'aide aux entrepreneurs propose une permanence au Blanc-Mesnil les 2e et 4e lundis de chaque mois de 9h à 17h30 à la Mairie du Blanc-Mesnil située 1 rue Manet - Tél. : 01 55 81 10 11.

Le bus de la création d'entreprise était présent à Dugny lundi 13 octobre

Jeudi 9 avril à 14h • Salle Henri Salvador
"Speed business meeting"
Venez rencontrer les acteurs de la création d'entreprise.
Evénement organisé par l'association Citélab.

Application mobile

DUGNY dans votre poche !

Ce début d'année marque un tournant numérique pour Dugny. La ville lance en effet son application mobile. Grâce à elle, vous pourrez consulter toutes les informations sur la ville quand vous le voudrez, où que vous soyez. Et vous pourrez même être alertés des événements locaux !

Une application, pour quoi faire ?

L'application mobile de Dugny est structurée autour de 9 rubriques thématiques :

Agenda :
Restez informés de toutes les manifestations municipales et associatives organisées dans la ville. Celles-ci sont présentées par date.

Infos pratiques :
Retrouvez ici les différents services et équipements ainsi qu'une présentation de la ville et des élus.

Actualités :
Soyez au fait des événements à venir ou passés.

Transport :
Découvrez toutes les informations relatives aux transports en commun, scolaires et à vélo (dessertes régulières en bus, incidents…).

Vivre à Dugny :
Retrouvez ici toutes les informations concernant l'enfance, la jeunesse, les seniors et le social.

Culture, sports et loisirs :
Découvrez tout sur les équipements sportifs et culturels et sur les manifestations et activités culturelles, sportives et de loisirs.

Santé :
Découvrez la liste des professionnels médicaux et paramédicaux situés à Dugny, notamment au Centre municipal de santé (CMS).

Commerces :
Retrouvez l'annuaire des commerçants de Dugny classés par activité et géolocalisés.

Associations :
Retrouvez ici la liste de toutes les associations dugnysiennes classées par thèmes.

ALERTES

Toujours alertés

En plus des rubriques, les Dugnysiens ont la possibilité de recevoir des notifications par SMS sur différentes thématiques (transports, culture, enfance etc…). Chacun peut choisir les alertes qu'il souhaite recevoir.

Rencontre

Thierry Pichot Maufroy,

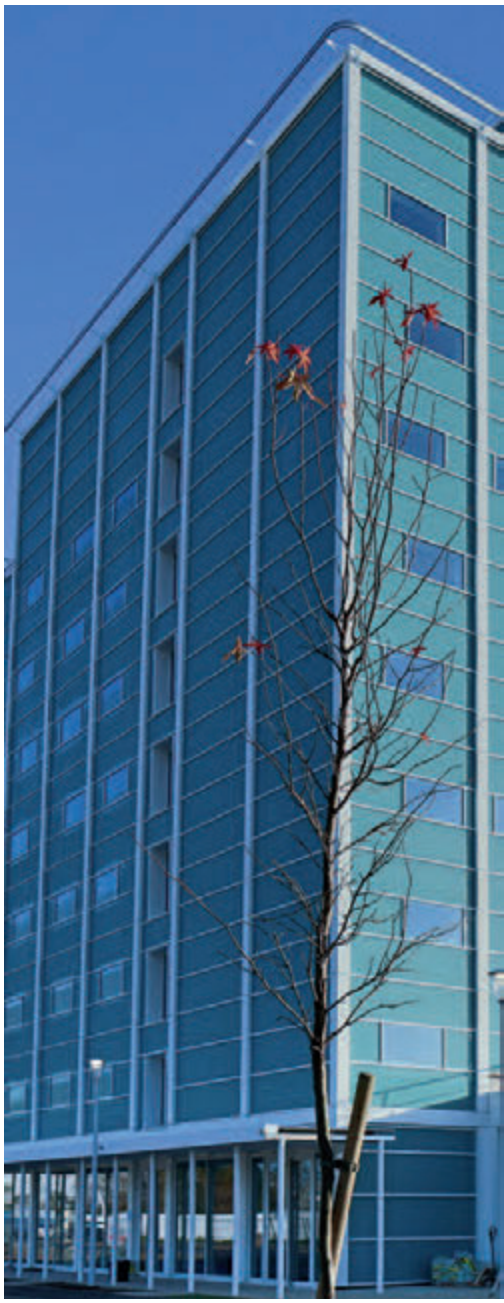
Conseiller municipal délégué à la communication et aux nouvelles technologies

Avec le smartphone, tout le monde a accès à Internet. C'est essentiel, notamment pour tous ceux qui n'ont pas Internet à la maison. L'application permet bien sûr de consulter les principales informations disponibles sur le site internet de la ville, notamment toutes les informations pratiques sur les équipements publics et les services municipaux et de pouvoir les contacter rapidement et aisément. En outre, grâce à l'application, les Dugnysiens peuvent recevoir des notifications et ainsi être mieux impliqués dans la vie de leur ville. En cas de neige ou d'incident bloquant la circulation par exemple, ils seront alertés et pourront ainsi prendre leurs dispositions. Et ils seront aussi mieux informés sur les spectacles et les animations municipales qui seront nombreux en 2015. L'application sera un outil précieux et gratuit pour tous les Dugnysiens !

Pourquoi une application mobile pour Dugny ?

Afin de mieux informer les Dugnysiens et de leur permettre de participer davantage à la vie locale, la Ville de Dugny lance une application mobile gratuite qui pourra être téléchargée sur les smartphones et les tablettes. Complémentaire des autres moyens de communication municipaux (magazine, site internet, panneaux lumineux, affiches…), cette application, très simple d'utilisation, a vocation à offrir une information pratique et de proximité aux habitants. Elle est téléchargeable sur Play store (Androïd) ou App Store (Apple).

Cette application s'adapte bien aux nouvelles habitudes des citoyens qui ont de plus en plus besoin de solutions mobiles.



Dossier

Dugny prépare demain

Au cœur du futur Grand Paris, Dugny est en pleine mutation. Jour après jour, la ville se développe et attire les projets. Transports en commun, développement économique, logements… D'importants changements préparent le Dugny de demain, une ville plus moderne permettant à ses habitants de travailler, de se déplacer, de se loger dans de meilleures conditions, une ville tournée vers le futur.

Frédéric Nicolas
1er adjoint au maire

Finances, développement économique, commerce et artisanat

Le développement économique de Dugny constitue l'axe majeur de notre mandat, principalement pour deux raisons : tout d'abord parce qu'il créera de l'emploi et de la richesse dans notre ville, et aussi puisqu'il permettra de générer des recettes fiscales importantes qui permettront de limiter l'impact des baisses massives des dotations de l'Etat à notre commune.

Avec l'arrivée d'entreprises de renommée mondiale telles qu'Airbus Helicopters, Embraer et Marriott, l'année 2015 va incontestablement marquer un tournant important dans l'histoire de Dugny. Le Central Park du Grand Paris, la nouvelle gare Tangentielle Nord et la création de stations Autolib constituent également des projets d'ampleur pour notre ville.

Ce dossier spécial vous permettra de mieux connaître l'état d'avancement des chantiers en cours et ceux qui démarreront en 2015 au service du développement économique de notre ville.

Bonne lecture à tous !

Transports

La Tangentielle Nord à Dugny dès 2017

Dès 2017, la Tangentielle Nord reliera Le Bourget à Epinay-sur-Seine, facilitant ainsi les liaisons entre les communes du nord de Paris mais aussi avec la capitale en raison de la présence de nombreuses gares en correspondance avec des lignes de transports passant par Paris.

Dans moins de deux ans, les Dugnysiens pourront se déplacer en train. La Tangentielle Nord qui reliera Sartrouville à Noisy-le-Sec est en effet en cours de construction. Son objectif est de permettre des liaisons de banlieue à banlieue actuellement inexistantes et obligeant les personnes se rendant de la banlieue Est à la banlieue Nord à passer par Paris. Grâce à la Tangentielle Nord, un habitant de Noisy-le-Sec pourra se rendre à Argenteuil sans avoir à changer de train. Une petite révolution pour les habitants de la banlieue Nord ! Quant aux personnes souhaitant rejoindre Paris, leurs déplacements seront également plus rapides puisque quatre gares seront en correspondance avec le RER ou le tramway reliant Paris.

Travaux sur la Tangentielle Nord au niveau de Dugny

Dugny desservie dès juillet 2017

La Tangentielle Nord est découpée en trois tronçons. La future gare Dugny-La Courneuve est située sur le tronçon central, le premier qui sera mis en service en juillet 2017 et reliera Epinay-sur-Seine au Bourget. Dès cette date, les habitants de Dugny pourront donc se déplacer en train sans changement, aussi bien vers Le Bourget que vers Epinay-sur-Seine.

La gare Dugny-La Courneuve est actuellement en construction en lisière du parc Georges Valbon. D'importants travaux sont d'ailleurs en cours dans le parc. Afin de préserver les espèces, de nombreux aménagements sont réalisés (aménagement des zones humides, création de nouvelles prairies, reconstitution d'habitats, mise en place de clôtures adaptées, création d'un cône d'envol).

Le Grand Paris Express dans 10 ans

La création de la métropole du Grand Paris s'accompagne de la mise en place d'un réseau de transports renforcé. Ainsi, les réseaux existants seront modernisés tandis qu'un nouveau métro automatique, le Grand Paris Express, sera mis en place. Au total, ce sont 69 nouvelles gares et 200 km de réseau et qui seront créés. Un réseau qui sera emprunté chaque jour par 2 millions de voyageurs.

200 km de réseau

4 nouvelles lignes de métro automatique permettront d'améliorer la desserte entre le centre de Paris et les communes périphériques. Au nord de la capitale sera créée la ligne 17 nord qui reliera Saint-Denis Pleyel à l'aéroport Roissy Charles-de-Gaulle en 2024 et se poursuivra jusqu'au Mesnil-Amelot en 2030. Le tronçon Epinay-sur-Seine/Le Bourget sera mis en service en 2024.

Actuellement, un long travail de concertation est en cours. Du 20 novembre au 20 décembre dernier, la Société du Grand Paris a organisé des réunions publiques d'information sur le tronçon de la ligne 17 nord Le Bourget RER / Le Mesnil-Amelot. L'une de ces réunions a eu lieu mardi 9 décembre au Musée de l'Air et de l'Espace du Bourget. Elle portait en particulier sur la gare du Bourget Aéroport. En parallèle a eu lieu en novembre et décembre à la mairie de Dugny une exposition présentant le projet.

Rencontre avec M. Roland Castro

Un Central Park autour du parc Georges Valbon, le projet peut paraître fou. Et pourtant, c'est bel et bien ce qu'envisage de construire l'architecte Roland Castro dans les prochaines années. Un projet de grande envergure qui vise à construire 24 000 logements tout autour du parc, et notamment à Dugny, à proximité de la future gare Dugny-La Courneuve.

L'incroyable projet de Central Park

Le quartier de la gare et son ministère de la République

La question du logement, intimement liée à celle du cadre de vie et de l'emploi, est prégnante dans le projet du Grand Paris qui vise à améliorer le cadre de vie des habitants, à corriger les inégalités territoriales et à construire une métropole durable. Or, la ville de Dugny est située sur un territoire qui pourrait être retenu comme prioritaire par l'Etat pour les aménagements du Grand Paris.

Un cadre exceptionnel

Le parc Geoges Valbon s'étend sur 417 hectares. C'est le troisième espace vert d'Ile-de-France après les bois de Vincennes et de Boulogne. Il héberge des espèces animales et végétales exceptionnelles. Séduit par sa beauté, l'architecte Roland Castro a imaginé un projet immobilier extraordinairement ambitieux. En effet, dans ce projet, ce sont 24 000 logements qui seraient construits en lisière du parc et pourraient héberger 90 000 habitants dans les six communes entourant le parc (La Courneuve, Stains, Garges-lès-Gonesse, Saint-Denis, Le Bourget et Dugny). L'idée est de construire des logements en lisière du parc, ce qui permettra une meilleure intégration avec les espaces verts. Afin de compenser les surfaces transformées en habitat, 140 hectares d'espaces verts seraient construits autour du parc. Le 10 décembre 2014, le conseil municipal de Dugny s'est prononcé en faveur du projet urbain « Le Central Park du Grand Paris ».

Ce qui changera pour Dugny

Actuellement, Dugny est la seule ville qui borde le parc avec de l'habitat mais les voies qui mènent vers le parc et les entrées sont peu visibles. Le projet de Roland Castro prévoit la construction d'une route panoramique surplombant le parc. Par ailleurs, avec l'arrivée de la gare de la Tangentielle Nord Dugny - La Courneuve, le besoin en logements devrait augmenter. Ces immeubles à proximité du parc et de la gare répondront aux nouveaux besoins de logements des habitants tout en leur offrant un cadre de vie exceptionnel puisqu'ils auront bel et bien vue sur le parc !

Le Central Park du Grand Paris

Economie

Dugny, un territoire attractif

A la lisière de l'aéroport du Bourget et du parc des expositions Paris Le Bourget qui accueille de nombreux événements internationaux comme le salon mondial de l'aéronautique qui se tiendra à l'été 2015 ou le sommet Climat qui aura lieu fin 2015, Dugny est de plus en plus perçue comme une ville attractive par les acteurs économiques.

Dugny intéresse l'industrie aéronautique

La proximité de l'aéroport Paris-Le Bourget constitue un atout indéniable pour Dugny. C'est cette proximité qui a poussé la société Airbus Helicopters à s'installer sur 18 hectares de terrain. Le chantier démarré en janvier 2014 s'achèvera fin 2015. Il comprend 14 lots de travaux et mobilise 200 ouvriers, ce qui en fait le plus important chantier de France.

Accolé au site d'Airbus Helicopters, un autre site de 92 499 m² devrait bientôt accueillir les pelleteuses. Il s'agit du chantier Embraer. La société brésilienne envisage en effet d'installer sa nouvelle plateforme aéronautique à Dugny, sur un terrain qui resterait la propriété d'Aéroports de Paris. Le site devrait comprendre un espace de maintenance destiné à l'entretien des avions de particuliers mais aussi un espace VIP, un local de stockage et même une école d'Air France et un cluster aéronautique. Si le projet se concrétise, le site Embraer sera accessible depuis une nouvelle voie créée à partir de la rue Lorenzi.

Ces projets témoignent d'une nouvelle dynamique qui s'impulse sur le territoire de Dugny.

Les travaux se poursuivent sur le chantier Airbus Helicopters

La société brésilienne Embraer devrait s'installer à Dugny prochainement

DHL au Bourget

La ville du Bourget intéresse aussi les entreprises, comme le prouve l'arrivée, en octobre dernier, de la société DHL qui emploie 420 collaborateurs. Le bâtiment de 6300 m² qui héberge la société est déployé sur quatre niveaux et propose un large choix d'équipements de grande qualité.

DHL est le leader du transport express international. Dans le cadre de son développement en France, la société a décidé d'investir 30 millions d'euros dans son réseau dont 13 millions pour son installation au Bourget !

A côté de l'usine Airbus Helicopters en cours de construction, la société Embraer envisage l'installation d'une plateforme aéronautique. Quant au quartier du Pont-Yblon, il n'est pas lésé, comme en témoigne l'implantation de l'hôtel 4 étoiles Marriott qui a ouvert le 2 février.

Un hôtel 4 étoiles au Pont-Yblon

Sur l'aéroport du Bourget mais situé sur le territoire de Dugny, l'hôtel A.C. Hôtel Paris Le Bourget Airport, appartenant au groupe Ségur et géré par Marriott, vient d'ouvrir ses portes. Derrière sa façade en verre dépoli se cache un établissement haut de gamme destiné surtout à une clientèle d'affaire en déplacement dans les entreprises des environs ou aux salons du Bourget ou de Villepinte. Le salon de l'aéronautique qui se déroulera en juin 2015 ainsi que le sommet du climat qui aura lieu en novembre 2015 au Bourget amèneront une clientèle nombreuse et exigeante attirée par les prestations de qualité proposées par l'hôtel. L'établissement répondra également aux besoins de logement et de restauration des équipages de jets privés transitant au Bourget.

L'hôtel comprend 122 chambres dont deux suites pouvant être transformées en salons privatifs en fonction des besoins de la clientèle. Au rez-de-chaussée, on trouve un restaurant (avec terrasses couvertes et non couvertes et espaces privatisables), un bar, un coin bibliothèque et un espace bien-être comprenant une piscine, un hammam et un espace fitness ouvert 24h/24. Au 9e étage se trouve un bar panoramique donnant sur les pistes du Bourget et une terrasse de 150 m² avec vue sur Paris et la Tour Eiffel. Si elle constitue une chance pour le territoire en terme d'image, l'installation de l'hôtel A.C. Marriott est aussi une opportunité en termes d'emplois. En effet, l'hôtel a recruté 37 salariés à temps plein pour démarrer l'activité et la masse salariale devrait augmenter à mesure de la montée en puissance de l'activité.

Réceptionnistes, commis de cuisine, barmans, personnels administratifs… une large variété de profils a été recherchée. Pour le recrutement, le groupe Marriott a passé des annonces sur le site Marriott mais aussi via Pôle Emploi, le journal des palaces et la mairie de Dugny. Celle-ci a ainsi organisé des journées de recrutement les 11 et 22 décembre dernier. Pour ses recrutements, le groupe ne prête pas attention uniquement aux diplômes car l'expérience, le savoir-être et l'envie de travailler dans ce secteur sont primordiaux. Et une fois le groupe intégré, les opportunités de carrières sont très prometteuses comme en témoigne la directrice de l'hôtel (lire l'interview ci-contre).

L'hôtel Marriott situé à Dugny a ouvert ses portes le 2 février 2015

Doris Schaefgen, *directrice de l'hôtel*

Quel est votre parcours chez Marriott ?

Après mon bac passé en Allemagne, le secteur de l'hôtellerie m'a semblé le meilleur moyen de parler des langues étrangères et partir à l'étranger. J'ai donc suivi un apprentissage où j'ai expérimenté tous les métiers de l'hôtellerie (plonge, femme de chambre, cuisine, chef de rang, attaché commercial, réceptionniste). J'ai intégré Marriott en 1991 et j'ai gravi les échelons peu à peu, occupant rapidement des postes à responsabilité tels que Night manager et chef de brigade. Ensuite, j'ai travaillé à Hambourg en tant que responsable de la réception avant de rejoindre l'hôtel Marriott Champs-Elysées. Au sein de cet hôtel, j'ai été chef de réception, directrice des restaurants puis directrice de la formation avant de continuer ma carrière au Renaissance Hôtel Le Parc Trocadéro. J'y ai commencé en tant que Directrice d'hébergement puis j'ai été promue Directrice des opérations. En 2011, Marriott m'a confié mon premier poste de directrice générale au Renaissance Paris Arc de Triomphe. Et aujourd'hui, j'ai accepté un nouveau défi en prenant la tête de l'hôtel A.C. Hôtel Paris Le Bourget Airport !

Un parcours comme le vôtre est-il exceptionnel dans l'hôtellerie-restauration ?

Je suis loin d'être une exception. Chez Marriott, la moitié des directeurs généraux d'établissements ont appris le métier à la base. Beaucoup sont arrivés comme apprentis. On a coutume de dire que dans l'hôtellerie, si on veut, on peut. L'essentiel est d'aimer ce qu'on fait.

Pourquoi choisir de travailler dans ce secteur ?

Si on aime voyager, on peut vraiment découvrir le monde. En effet, le groupe Marriott à lui seul compte 4000 hôtels dans le monde sous différentes marques. On peut commencer au bas de l'échelle et grimper si on en a envie. Le tout est d'être flexible et volontaire et d'accepter de s'adapter à des horaires qui ne sont pas toujours réguliers.

Semaine de la citoyenneté

Une semaine citoyenne riche en événements

Du 11 au 28 novembre était organisée la 4e édition de la Semaine de la citoyenneté. Une semaine qui a permis de mobiliser le public autour de différentes actions citoyennes.

Un grand nombre d'actions était organisé dans le cadre de la Semaine de la citoyenneté. Si le programme des actions était concentré entre le 11 et le 21 novembre, il s'est poursuivi le 28 par une action de sensibilisation à la prévention routière auprès des collégiens.

La Semaine de la citoyenneté a débuté le mardi 11 novembre par la cérémonie commémorative à laquelle ont participé les élèves de CM2 de deux classes des écoles Henri Wallon et Paul Langevin. Les élèves de la classe de M. Djeday ont chanté La Marseillaise tandis que les élèves de la classe de Mme Marsaud ont lu et illustré des lettres écrites par les Poilus. Un moment d'émotion partagé par la Municipalité et les directeurs des écoles Langevin et Wallon, la principale du collège Jean-Baptiste Clément, l'inspecteur départemental et les parents des élèves.

Mercredi 12 novembre, le pôle de services du Pont-Yblon a fourni aux habitants des informations sur l'accès au droit en matière de santé. Pendant ce temps, en salle Henri Salvador, élèves de CM2 et collégiens étaient sensibilisés aux relations entre sport et médias au travers d'une exposition suivie d'une conférence. Jean-Baptiste Alaize, athlète handisport plusieurs fois champion de France en 100m, 200m et saut en longueur, Hassan N'Dam N'Jikam, boxeur champion du monde WBO en 2012 et Olivier Charolles, journaliste sportif, ont répondu aux questions des jeunes. En fin de journée, d'autres jeunes ont présenté *« Le candidat »*, un film de fiction réalisé par leurs soins sur le thème des élections municipales. Ils ont ainsi découvert les différents métiers du cinéma et se sont mués en acteurs, cameramen ou monteurs. Le résultat, très professionnel, a été présenté devant plusieurs élus de la municipalité qui les ont félicités pour la qualité du travail effectué et ont répondu à leurs questions sur le droit de vote et le déroulement des élections.

Jeudi 13 novembre, des Dugnysiens se sont rendus au Sénat avec l'équipe du centre social pour une visite très instructive.

Mercredi 19 novembre, à l'occasion de la 10e rencontre « Femmes du monde en Seine-Saint-Denis » et en partenariat avec l'Observatoire contre les violences faites aux femmes a été projeté le film saoudien « Wadjda ». L'histoire d'une adolescente pleine de vie et d'envies devant trouver un équilibre entre son désir d'épanouissement et les contraintes dues à sa condition de fille au royaume wahhabite.

Vendredi 21 novembre, le maire et les élus de la municipalité sont venus à la rencontre des habitants du Pont-Yblon pour répondre à leurs questions autour d'un goûter citoyen.

Vendredi 28 novembre, pour clore cette semaine citoyenne, une action de sensibilisation à la prévention routière était organisée au gymnase Jean Jaurès. Tous les élèves de 3e de la ville ont visionné un film les sensibilisant à l'importance de porter la ceinture de sécurité. Ils ont ensuite pu essayer la voiture tonneau sous le regard des policiers municipaux et des représentants du comité départemental de l'association Prévention routière. Ils ont ainsi pu prendre conscience de la violence d'un carambolage et des dangers des objets laissés dans les véhicules qui peuvent se transformer en projectiles meurtriers.

Ils ont ensuite été informés par la diététicienne, la responsable de l'Atelier Santé Ville et des membres de l'association Vie libre des dangers de l'alcool volant et ont testé des lunettes simulant un état alcoolique.

Le centre social a visité le Sénat le 13 novembre

Sensibilisation à la prévention routière grâce à une voiture tonneau en présence de la police municipale

Dépôt de gerbes lors de la cérémonie du 11 novembre

Les élèves de la classe de CM2 de M^me^ Marsaud de l'école Henri Wallon ont lu et illustré des poèmes de Poilus

Les élèves de la classe de CM2 de M. Djeday de l'école Paul Langevin ont chanté La Marseillaise

Conférence sur les médias dans la pratique sportive suivie d'une séance de dédicaces le 12 novembre

Projection du film « Le candidat » réalisé par des jeunes participant aux activités du service Jeunesse le 12 novembre

Portrait

Ma passion, le football

Depuis sa plus tendre enfance, Bernard Feltin est passionné de football. D'abord joueur de très haut niveau, il est devenu entraîneur dans plusieurs clubs du 93 et est resté 20 ans à Dugny.

Né à Paris en 1943, Bernard Feltin a passé son enfance à La Courneuve. Tout petit déjà, dans la rue avec ses copains, il tape le ballon rond… ou tout ce qui lui passe sous le pied. Même les boîtes de conserve ne lui font pas peur ! A l'époque, il fait du foot à l'école et le jeudi, comme il n'y a pas classe, c'est jour de match.

« Des peintres de la mairie lâchaient leurs pinceaux pour venir nous entraîner », raconte-t-il. Passionné, il intègre le COC (Club Omnisports de La Courneuve) à l'âge de 10 ans. Le club courneuvien se révèle être une fabrique à champions. Plusieurs de ses camarades de jeu deviendront des pointures, à l'image de Gérard Grizzetti qui rejoindra le Racing puis Angoulême ou d'Edouard Kula qui intégrera l'OM. *« Quand on rencontrait l'ACBB, une équipe du 16e arrondissement de Paris, on nous traitait de chiffonniers parce qu'on avait parfois des chaussettes dépareillées, mais sur le terrain, ils faisaient moins les fiers ! »*, sourit Bernard Feltin.

Policier mais sportif avant tout

Joueur de très bon niveau également, Bernard Feltin aurait pu embrasser une carrière de sportif professionnel.

« On m'a proposé d'aller au Redstar FC de Saint-Ouen ! », se souvient-il. Mais il refuse, conscient des risques que présente un engagement exclusif dans le football professionnel : *« à la moindre blessure, la carrière est finie ! »*. Il s'oriente vers la police nationale qui lui donne la possibilité d'apprendre un métier tout en pratiquant sa passion. Moniteur de tir, il est détaché quatre fois par semaine, sans compter les matchs, pour entraîner les policiers. *« On avait le niveau des pros ! »*, affirme-t-il. L'équipe ne tarde pas en effet à évoluer en 3e division. C'est également pendant sa carrière de policier qu'il passe ses diplômes d'éducateur sportif, avec une spécialité en football. Grâce à cela, il entraîne aussi des équipes amateurs d'adultes et de jeunes à Villepinte, Livry-Gargan, Garges-lès-Gonesse ou Noisy-le-Sec et aussi des équipes d'entreprises d'Air France ou de BNP Paribas. *« J'entraînais les équipes deux fois par semaine, et le week-end, il y avait les matchs »*, explique-t-il. Si son emploi du temps est bien chargé, Bernard Feltin ne s'en plaint pas car le foot, il ne s'en lasse jamais.

> « A Dugny comme dans d'autres petites communes, beaucoup de jeunes viennent au foot. Notre impact dans l'éducation est donc important »

20 ans à Dugny

En 1994, un an avant sa prise de retraite, Bernard Feltin devient entraîneur à Dugny où il signe un contrat d'éducateur sportif. Il y restera 20 ans. Des poussins aux seniors, toutes les équipes passent entre ses mains. *« A Dugny comme dans d'autres petites communes, beaucoup de jeunes viennent au foot. Notre impact dans l'éducation est donc important »*, remarque Bernard Feltin. Fier d'avoir fait monter le club en Excellence départementale, il reconnaît *« avoir du nez »* pour dénicher les bons joueurs. *« Dès 8 ans, on peut voir qu'un joueur a du talent »*, explique-t-il, précisant toutefois que le travail est essentiel ainsi que la passion du sport et la motivation. *« Mais ici, les enfants ne viennent pas seulement pour le loisir, ils veulent vraiment réussir »*, remarque Bernard Feltin. S'il a quitté le club de Dugny, Bernard Feltin continue de s'informer sur son actualité et sur le football en général, notamment féminin qu'il trouve *« extraordinaire »*. Il a arrêté l'entraînement depuis quelques mois suite à une blessure et a déménagé à Senlis, mais l'envie de retourner sur les terrains le démange déjà. Bientôt, Senlis aura la chance de compter un nouvel entraîneur expérimenté et passionné qui entend bien organiser très rapidement un tournoi opposant les équipes de Senlis et de Dugny.

Bernard Feltin

1943
Naissance à Paris

1953
Intègre le COC
(Club Omnisports de La Courneuve)

1964
Entrée dans la Police

1994
Entraîneur à Dugny où il signe un contrat d'éducateur sportif. Il y restera 20 ans.

Vie Associative

Dugny mobilisée pour le Téléthon !

Début décembre, la ville de Dugny a participé au Téléthon. Grâce à la mobilisation des habitants et des associations, plus de 900€ ont été récoltés !

L'association AFM Téléthon organise chaque année dans toute la France, début décembre l'opération Téléthon. Le but est de récolter de l'argent pour la recherche sur les maladies génétiques rares et lourdement invalidantes en organisant des manifestations sportives et festives. Cette année, Dugny a participé à l'événement. Grâce à la mobilisation de la mairie impulsée par Quentin Gesell, adjoint au maire délégué à la jeunesse, aux sports et à la vie associative, plus de 900€ ont été récoltés.

Sport et animation pour la bonne cause

Le soir du vendredi 5 décembre, le complexe Alain Mimoun a accueilli plusieurs associations dugnysiennes (BBA Basket, USD Karaté, SC Dugny Football, Famille dynamique) ainsi que les jeunes du service jeunesse. Tous étaient venus donner de leur temps pour la bonne cause. Parcours au basket, démonstration de karaté et de krav maga, zumba, tirs au but sur le terrain de football, tatouage au henné, vente de crêpes… Le programme était complet et l'opération a été concluante puisque 815,30€ ont été récoltés vendredi soir. A cette somme il faut ajouter plus de 85€ récoltés samedi soir lors de la soirée cabaret à la salle Henri Salvador. Merci à tous les bénévoles et aux donateurs !

FNACA

Soirée Loto

Le 22 novembre, la FNACA organisait un loto en salle Henri Salvador. L'ambiance était bonne et les Dugnysiens sont venus nombreux participer à la manifestation.

Plusieurs lots étaient à gagner. Bravo à Monsieur Lucas qui a remporté le premier prix, une télévision.

Vente de créations lors du marché de Noël, gymnastique, jeu de cartes… Diverses activités sont proposées au Club Gaston Dutour

Club Gaston Dutour

Des activités variées pour les seniors

Loisirs créatifs, jeux de cartes, jeux de société, films, sorties, concours de belotte… Les 160 adhérents du club Gaston Dutour ont l'embarras du choix pour s'occuper l'après-midi à Dugny. Si les hommes apprécient le billard et les jeux de cartes, les femmes participent aux activités manuelles dont les créations sont vendues au bénéfice de l'association afin de racheter du matériel de création, comme ce fut le cas lors du marché de Noël organisé début décembre. En plus des activités hebdomadaires, le club organise des rendez-vous réguliers. Ainsi, chaque trimestre, on fête les anniversaires des adhérents en présence d'un orchestre, une fois tous les deux mois, on organise un loto et tous les deux ou trois mois, des thés dansants et des karaokés. Outre ces activités, des sorties sont fréquemment organisées en journée. Opérette à Enghien-les-bains, théâtre à Gagny, comédie musicale à Paris, musée des impressionnistes à Auvers-sur-Oise, parc France miniature à Elancourt… Les occasions de sortir en passant un moment convivial ne manquent pas. Et chaque année, un voyage d'une semaine est organisé. Après la Grèce en 2013, ce fut l'Espagne en 2014. Cette année, une belle surprise se prépare pour le mois de mars : les adhérents consacrent en effet tous leurs lundis après-midi à la préparation d'une comédie musicale. Chansons, chorégraphies, costumes : chacun s'investit avec comme objectif principal de passer un bon moment ensemble. Les activités du club ont lieu à l'Espace municipal des seniors, 2 rue de la 2e D.B. Tél. : 01 49 92 10 30. L'adhésion de 20€ (30€ pour les non Dugnysiens) donne droit à toutes les activités sur place. Une participation supplémentaire est demandée pour les sorties.

Dugny Step Dance

Il est toujours temps de s'inscrire à la zumba !

Le début d'année est le temps de prendre de bonnes résolutions. Quoi de mieux que la zumba pour bouger tout en s'amusant ? Si vous avez raté la rentrée zumba de l'association DSD en septembre, il reste encore de la place aux cours du lundi de 19h à 20h et du mardi de 20h à 21h30 (1h de zumba + une demi-heure de renforcement musculaire). Les cours ont lieu au gymnase Jean Jaurès. L'ambiance y est sympathique et il est possible de s'inscrire pour une pratique régulière ou de venir à tout moment de l'année selon votre humeur car vous avez la possibilité de régler au ticket (6€ l'heure ou 10€ pour 1h30).

Rendez-vous

Samedi 28 mars
Tournoi régional de footsalle
organisé par le CSLD
de 8h à 20h
au gymnase Alain Mimoun

Jeudi 16 avril
Tournoi inter scolaire
organisé par le service
des sports
de 8h30 à 16h30
au gymnase Alain Mimoun

Du 27 avril au 11 mai
Stages sportifs
au stade Alain Mimoun
Inscriptions au guichet
unique

Jeunesse

Vacances sous le signe de la solidarité

Maraude à l'église de Pantin

Durant les vacances de fin d'année, le service Jeunesse a proposé aux jeunes âgés de 12 à 17 ans diverses actions ayant toutes pour thème la solidarité.

Le groupe des 12-14 ans a travaillé la première semaine en partenariat avec Cap Avenir, une association d'accueil de jour de personnes en situation de handicap. Les jeunes ont fabriqué des boîtes de chocolat en papier qu'ils ont offertes aux résidents de Cap Avenir auxquels ils ont rendu visite et avec qui ils ont partagé un spectacle de clown et un goûter. La deuxième semaine, les jeunes ont confectionné des cadres photos pour les seniors de la résidence du petit bois et participé en équipes mêlant jeunes et seniors au jeu « Question pour un Dugnysien ».

Du côté des 15-17 ans, un tournoi de football solidaire, en partenariat avec les Restos du cœur, était au programme de la première semaine. Les six équipes de jeunes qui se sont affrontées portaient les couleurs d'associations caritatives et chaque jeune participant au tournoi a ramené une denrée alimentaire aux Restos du cœur. La semaine suivante, les jeunes ont pu délivrer des colis alimentaires et même participer à la maraude effectuée le soir par Les Restos du cœur en présence de jeunes et d'élus qui se sont tous retrouvés à l'église de Pantin.

Rencontre avec les seniors de la résidence du Petit bois

Tournoi de football au profit des Restos du cœur

Le prix de l'engagement lycéen

pour un jeune dugnysien

Yanis Hanafi entouré de M^me^ Chicot, CPE, M^me^ Thiebot, proviseure du lycée Jacques Brel, M^me^ Gille, rectrice d'académie, et Quentin Gesell, adjoint au maire chargé de la jeunesse et de la vie associative

Le 11 décembre dernier, Yanis Hanafi a reçu le prix académique de l'engagement lycéen.

Aujourd'hui étudiant en droit, Yanis Hanafi envisage de devenir juge pour enfants. En décembre dernier, il a reçu le prix de l'engagement lycéen qui récompense les élèves qui s'investissent pour améliorer la vie de leur établissement. En terminale au lycée Jacques Brel de La Courneuve l'an dernier, il s'est démené tout au long de l'année pour aider ses camarades lycéens et améliorer les relations entre équipe pédagogique et élèves. Délégué de classe et vice-président du conseil de la vie lycéenne, il a été élu par les élèves pour les représenter au sein de l'établissement mais aussi vis-à-vis de la commune et de la région. Il a ainsi aidé ses camarades du lycée Jacques Brel en difficulté, insisté auprès de la Région pour rénover le lycée Bartholdi de Saint-Denis et s'est chargé de récolter des fonds pour envoyer des denrées alimentaires au Mali. S'il a impulsé certaines actions, Yanis Hanafi a travaillé en équipe. Cette année, il compte bien poursuivre son engagement.

Agir pour les jeunes avec ACTE

ACTE (Accompagnement des Collégiens Temporairement Exclus) est un dispositif destiné aux jeunes collégiens temporairement exclus. Désormais, les élèves dugnysiens exclus au moins deux jours seront pris en charge par un référent Réussite éducative

Jeudi 27 novembre a eu lieu le comité de pilotage préalable à la mise en place du dispositif ACTE. M. le Maire, André Veyssière, et Quentin Gesell, adjoint au maire en charge de la jeunesse, y participaient aux côtés de la principale, de la principale adjointe du collège Jean-Baptiste Clément, de représentants de la préfecture, du conseil général, de l'inspection académique et de représentants de divers services municipaux (jeunesse, santé, sports, centre social).

Une prise en charge globale

Le dispositif ACTE prend en charge les collégiens temporairement exclus en agissant non seulement sur l'aspect scolaire mais aussi sur leur environnement (contexte social, santé etc).

Une fois l'exclusion temporaire prononcée, le collégien sera orienté vers le service jeunesse où un animateur Réussite éducative le prendra en charge. L'objectif est d'assurer une continuité éducative avec le collège mais aussi de travailler sur la sanction, la citoyenneté et de préparer le retour dans l'établissement. Un travail sera également effectué avec les parents. Si le dispositif ACTE est piloté par le service jeunesse qui a créé un poste spécifiquement dédié à la réussite éducative, un travail sera effectué avec les autres services municipaux, en particulier le service de la santé qui sera largement impliqué au travers du CMS (Centre municipal de santé), de la psychologue et de la responsable de l'atelier santé ville.

Un lien permanent avec le collège

L'objectif d'ACTE est d'éviter que les collégiens exclus ne soient livrés à eux-mêmes, ce qui aggraverait les risques de décrochage scolaire pour ces élèves souvent déjà en difficulté.

> *« La continuité éducative est indispensable »*
>
> Michèle Dangles, principale du collège Jean-Baptiste Clément.

Afin d'assurer cette continuité éducative, l'animateur Réussite éducative sera en lien permanent avec l'équipe éducative du collège. Une banque de données sera mise en place. Le CPE (conseiller principal d'éducation) et les professeurs l'alimenteront, ce qui permettra à l'élève de suivre le programme effectué en classe par ses camarades. Le travail purement scolaire sera concentré sur la matinée tandis que l'après-midi sera consacrée au travail sur la pédagogie de la sanction, l'objectif étant que le collégien comprenne la raison de son exclusion et que cette exclusion soit la dernière et permette un redémarrage sur de bonnes bases. Afin de transformer l'exclusion en nouveau départ, le retour au collège devra être bien préparé. *"ACTE ne doit être qu'une passerelle"*, a remarqué Joël Houssin, référent du dispositif ACTE pour le département de la Seine-Saint-Denis.

Rencontres

Michèle Dangles, *principale du collège Jean-Baptiste Clément*

Que pensez-vous du dispositif ACTE ?

Je l'ai déjà expérimenté à Bondy et les résultats ont été très positifs. Le fait de prendre en charge l'élève non seulement sur le plan scolaire mais aussi sur le plan psychologique et dans sa relation avec sa famille est essentiel.

Comment faut-il travailler sur la sanction ?

Il est important de marquer une limite. Cela fait partie de l'apprentissage de la vie en société. Il est aussi nécessaire d'individualiser la sanction en travaillant sur ses causes. Et bien sûr, il sera important de bien préparer le retour au collège et de prévoir une explication à froid avec l'enseignant.

Bakary Bathily, *animateur Réussite éducative*

Comment appréhendez-vous votre nouveau poste ?

En tant que Dugnysien et éducateur sportif, je connais très bien Dugny et les jeunes Dugnysiens. J'ai un contact facile avec les familles, d'autant plus que j'ai aussi fait longtemps du soutien scolaire au quartier Maurice Thorez et de l'alphabétisation avec le centre social. Je me sens donc prêt à endosser mon rôle d'animateur Réussite éducative.

Que représente ACTE pour vous ?

Pour moi, ACTE n'est pas une alternative à la sanction : les jeunes doivent bien prendre conscience des causes de la sanction afin qu'elle ne se reproduise pas. Mon but, c'est non seulement que l'enfant améliore son comportement au collège mais aussi plus généralement qu'il se sente bien. Je veillerai à bien travailler le retour au collège et la notion de respect.

Santé

Bien manger, c'est important à tout âge !

Parce qu'une alimentation saine et équilibrée est essentielle à tout âge, diverses actions sont menées tout au long de l'année dans les différentes structures municipales. Le point avec la diététicienne de la ville.

Pour les tout-petits

Afin de favoriser les bonnes habitudes alimentaires dès le plus jeune âge, le RAM (Relais Assistantes Maternelles) s'attelle à l'éducation des 0-3 ans et à la sensibilisation de leurs assistantes maternelles. Des fruits, légumes, produits laitiers, parfois inconnus des tout-petits, sont observés, sentis, goûtés… et finalement apprivoisés. Etendre sa palette alimentaire constitue la première étape de l'éducation au goût pour les enfants.

De 6 à 11 ans

A l'école primaire, les actions continuent, d'abord à la cantine. La diététicienne participe à la commission de menus avec la diététicienne de la société Sogeres. Par ailleurs, en CP, à l'arrivée des premières dents définitives, la diététicienne intervient aux côtés du Docteur Rousselin, dentiste de prévention, pour donner des conseils sur les aliments à manger et à éviter pour avoir des dents en bonne santé.

Des tout-petits aux seniors, sans oublier les femmes enceintes et allaitantes, la ville veille à sensibiliser les Dugnysiens à l'importance d'une alimentation variée et équilibrée.

De 12 à 15 ans

Au collège, alors que les adolescents sont tentés par la malbouffe, une opération **"petit-déjeuner équilibré"** est organisée avec les classes de 5e, toujours en lien avec la prévention bucco-dentaire.

A l'âge adulte

La diététicienne intervient aussi auprès du public senior dont les besoins alimentaires évoluent. Des réunions d'information et de débat sont organisées sur diverses thématiques (ostéoporose, mémoire, alcool…). Les femmes enceintes et allaitantes ne sont pas oubliées. Des groupes de parole sur l'allaitement sont en effet organisés chaque dernier vendredi du mois à la PMI. Les femmes peuvent y obtenir des conseils, notamment sur les aliments à éviter et à favoriser pendant cette période. Enfin, des interventions ont lieu au centre social et lors des manifestations municipales.

en bref

Le dernier trimestre 2014 a été l'occasion de mener plusieurs actions de prévention en direction de la population dugnysienne.

Octobre rose

Une journée d'information sur le cancer du sein a été organisée au CMS (Centre Municipal de Santé) le 24 octobre dernier dans le cadre de l'opération « Octobre rose » en partenariat avec le CDC 93 (Comité départemental des cancers de la Seine-Saint-Denis). L'action a été un succès puisqu'une quarantaine de Dugnysiens (en majorité des Dugnysiennes !) sont venus s'informer et poser leurs questions au médecin et à la chargée de mission Atelier Santé Ville.

Les 5 conseils de la diététicienne de la ville

- **Boire de l'eau**

  L'eau est la seule boisson indispensable à l'organisme.

  Gare aux boissons sucrées (sodas, jus de fruits, café ou thé sucré).

- **Manger au moins 3 produits laitiers par jour**

  C'est essentiel à tout âge. Il est même conseillé aux enfants, adolescents et seniors d'en manger quatre.

- **Varier les apports en fruits et légumes**

  Alterner légumes et fruits crus qui contiennent plus de vitamines et cuits qui favorisent le transit intestinal.

- **Manger des féculents à tous les repas**

  Varier les sources de féculents en alternant pain, pâtes, riz, céréales, légumes secs…

- **Prendre garde aux matières grasses cachées**

  Une pâtisserie, de la charcuterie, une glace, des cacahouètes, une quiche… en contiennent beaucoup. Il faut éviter d'en manger trop souvent.

Rendez-vous

Avec la diététicienne au CMS

Les lundis et vendredis après-midi, mardis et mercredis matin et un samedi sur deux.

Tél. : 01 49 92 66 33

Journée d'information sur le Sida

Une journée d'information sur le Sida a été organisée le 1er décembre au CMS. Les habitants avaient la possibilité de s'informer sur la maladie et sur les moyens de prévention existants.

Prévention bucco-dentaire

Le 16 décembre dernier, une action de prévention bucco-dentaire a été organisée au CMS en direction des jeunes inscrits au service Jeunesse. Cette action était organisée dans le cadre des 30 ans du programme départemental de prévention bucco-dentaire en Seine-Saint-Denis dans lequel la ville de Dugny est activement impliquée. Après avoir découvert une exposition, ils ont réappris à se brosser les dents à l'aide d'une mâchoire géante et d'un révélateur colorant la plaque dentaire restée sur les dents. Enfin, ils ont répondu à un quiz sur les bonnes habitudes à adopter en matière d'hygiène des dents.

Leçon de brossage de dents par le docteur Rousselin

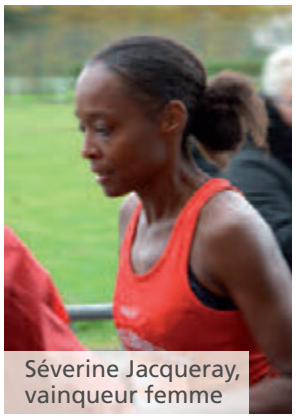
Sport

Course des 3 côtes : 423 coureurs au départ !

La course des 3 côtes s'est déroulée dimanche 16 novembre 2014. Avec plus de 400 coureurs cette année, elle s'impose plus que jamais comme une course incontournable pour les athlètes de la région.

10h : Top départ !

Ken Chareil, vainqueur homme


Séverine Jacqueray, vainqueur femme

Pour sa 16e édition, la course des 3 côtes a battu des records de participation. Ils étaient en effet 423 à courir en ce dimanche matin d'automne. Une course de 10km difficile mais appréciée des athlètes.

Des athlètes de tous âges

Malgré un terrain boueux, les concurrents ont battu des records. Ken Chareil est sorti vainqueur de la course avec un parcours achevé en seulement 34 minutes et 34 secondes. Courant depuis seize ans, il effectuait le parcours difficile de la course des 3 côtes pour la sixième fois. Une course qui ne pose pas de problème à ce facteur de 36 ans, licencié au PMA (Pierrefitte Multi Athlon), aussi à l'aise sur le plat que dans les côtes. Du côté des femmes, c'est une autre athlète de PMA, Séverine Jacqueray, 42 ans, secrétaire de direction et mère de trois enfants, qui a terminé sa course la première, en seulement 41 minutes et 46 secondes. Cette année, l'épreuve a rassemblé des coureurs de 16 à 83 ans. Le doyen, Jean Dufay, 83 ans, a terminé sa course en 1h et 24 minutes. Une belle prestation pour ce sportif qui se targue de parcourir 3000 kilomètres par an et qui ne semble pas près de ranger le maillot. Il a été félicité par Monsieur le Maire qui a encouragé les participants à prendre exemple sur lui et à « *ne jamais arrêter de courir* ».

Merci…

Merci aussi aux sponsors qui ont permis le bon déroulement de la course : le Conseil général de la Seine-Saint-Denis, la ville de Dugny, les sociétés Chimirec, Sanitra services, Bouygues énergie service, Sodéarif, Eurovia, Sectrav, Gadiffert et Crocfer et GSO.

Un grand bravo à tous les champions !

Ophélie et Mickaël Violas, coureurs dugnysiens

Champions dugnysiens

Mickaël et Ophélie Violas sont Dugnysiens et, malgré un emploi du temps chargé, il n'était pas question pour eux de rater la course des 3 côtes. Mickaël, 22 ans, n'en était pas à son galop d'essai puisqu'il effectuait ce parcours difficile pour la 7e fois. En école d'ingénieur à l'école des Arts et Métiers ParisTech, il dispose de peu de temps pour s'entraîner. Passé en catégorie Senior, il est arrivé 16e de sa catégorie et 57e toutes catégories confondues avec un temps de 43 minutes et 49 secondes. S'il n'a pas réalisé sa meilleure performance cette année, il est fier d'avoir terminé la course et d'avoir vu sa petite sœur monter sur le podium dans sa catégorie. Ophélie, 17 ans et demi, effectuait la course des 3 côtes pour la deuxième fois seulement. Concourant dans la catégorie Juniors 1, elle a terminé le parcours en 59 minutes et 57 secondes, finissant 2e de sa catégorie. Un temps dont elle n'est pas peu fière étant donné son manque d'entraînement qui s'explique par son entrée en école de médecine en septembre 2014. « *Depuis le mois de juin, je n'ai pas couru* », précise-t-elle. Brillants sur les bancs de l'école comme sur la piste, Ophélie et Mickaël seront certainement encore présents l'an prochain pour la 17e édition de la course des 3 côtes.

Culture

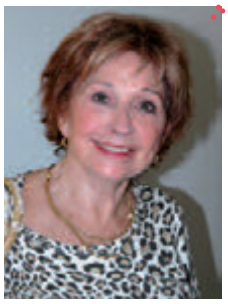
Soirée théâtre à Dugny

Samedi 18 octobre, les Dugnysiens sont venus nombreux voir la pièce "Tous des malades". Rires et applaudissements étaient au programme de cette soirée mémorable pour le public comme pour les comédiens que nous avons rencontrés.

C'est dans une pharmacie que se déroule la pièce *« Tous des malades »*. Pourtant, si le décor est presque entièrement blanc, le moins que l'on puisse dire est que les personnages sont hauts en couleurs. Avec Marion Game, allias Huguette dans *« Scènes de ménage »*, et Alexandre Pesles, qui interprète Sylvain dans *« Caméra café »*, il fallait s'y attendre... Ces stars du petit écran ont quitté leurs studios d'enregistrement habituels pour venir rencontrer le public dugnysien dans une pièce de Jean-Jacques Thibaud mise en scène par Alex Goude. Bons mots, quiproquos et mélo… tous les ingrédients étaient réunis pour atteindre l'objectif recherché en ce premier jour de vacances scolaires : se détendre !

Dugny était la 7e date de la pièce qui a commencé sa tournée début octobre. La soirée a été très réussie sur la scène comme dans la salle. Très applaudis, les comédiens ont été accueillis à bras ouvert à l'issue de la représentation par André Veyssière, le maire de Dugny, qui n'a pas tari d'éloges sur la pièce et les comédiens. *« Donnez-nous le numéro de téléphone du public. Il est exceptionnel. Nous le rappellerons ! »*, a lancé Marion Game, ravie de l'accueil enthousiaste que le public a réservé à la troupe. Un public et des comédiens conquis : c'est ce qu'on appelle un succès !

Rencontre



Marion Game, *la belle-mère dans "Tous des malades"*

Quand Marion Game monte sur les planches, ça déménage ! Celle que l'on connaît surtout pour son rôle d'Huguette dans *« Scènes de ménage »* est comédienne de théâtre depuis trente ans. Et elle apprécie toujours autant de se retrouver sur scène. *« C'est plus difficile que la télé où j'interprète un personnage que je maîtrise complètement »*, explique-t-elle. Si elle a toujours le trac avant de monter sur scène, ce samedi soir à Dugny, elle a vite été rassurée : *« J'ai très vite senti une connivence avec le public, j'ai vu qu'il nous aimait bien et qu'il était content de nous voir ; alors dans ces cas-là, on y va à fond ! »*.

Cauet à Dugny

Le 14 novembre dernier, Cauet est venu à Dugny pour un show exceptionnel qui a rassemblé un large public. Une soirée réussie qui donne un avant-goût de la programmation culturelle riche qui attend les Dugnysiens en 2015.

Ecrasé sur scène par un bus, Cauet se retrouve au purgatoire. Il remonte le temps et retrace les étapes fortes de sa vie pour prouver qu'il mérite bien sa place au Paradis... ou pas.

Depuis son enfance, en passant par l'adolescence, les filles, l'arrivée à Paris, la galère, les débuts de la gloire, les femmes et les enfants, Cauet, sans concession, rit de tout et surtout de lui-même ! Un spectacle hilarant qui a fait salle comble puisque 450 spectateurs étaient présents en salle Henri Salvador. Après 2h30 de show, la foule en délire s'est rassemblée en bas de la scène pour saluer l'artiste qui a remercié le public sur scène puis sur son compte facebook… Chapeau !

SORTIR

à Dugny

Samedi 7 mars
SPECTACLE TRANSFORMISTE "NEW GÉNÉRATION"

Le transformiste est un véritable artiste sachant allier la qualité des maquillages, la précision des imitations, la richesse et la qualité des costumes. C'est un spectacle curieux, drôle mais aussi prestigieux avec ses chorégraphies brillantes, ses costumes chatoyants et somptueux.

Tarif plein : 5€
Tarif réduit : 3€
20h30 • H. Salvador
01 43 11 12 07

Samedi 14 mars
CONCERT DES PROFESSEURS DU CONSERVATOIRE

Traditionnel concert des professeurs du conservatoire sur le thème de la noce.

Gratuit
20h • Auditorium
01 41 57 20 22

Samedi 14 et dimanche 15 mars
WEEK-END SAINT-MALO / MONT SAINT-MICHEL

Tarif + 18 ans : 141€
Tarif - 18 ans : 118€
Départ à 5 h devant la Salle H. Salvador
01 43 11 12 07

Vendredi 20 mars
CONCERT DU MONDE "ALMA LATINA"

L'Amérique latine tropicale Bamba, Cha Cha Cha, Cumbia, Lambada, Polka, Rumba, Salsa, Samba ... L'ensemble musical et les ballets "Alma Latina" explorent les rythmes et danses qui expriment la joie de vivre et la fête aux accents tropicaux.

Gratuit
20h30 • H. Salvador
01 43 11 12 07

Samedi 28 mars
"LA VIE PARISIENNE" D'OFFENBACH

Atelier lyrique du conservatoire du Bourget.

Gratuit
20h30 • H. Salvador
01 41 57 20 22

Samedi 4 avril
CONCERT FUNK, SOUL ET DISCO AVEC LE GROUPE "MISTER GOOD FUNK"

Un large répertoire essentiellement constitué des meilleurs standards funk, Soul et Disco des années 70 à nos jours, allant de James Brown à Kool and the gang...

Gratuit
20h30 • H. Salvador
01 43 11 12 07

Jeudi 9 avril
" SPEED BUSINESS MEETING " CRÉATION D'ENTREPRISE

Evénement organisé par l'association Citélab

14h • Salle H. Salvador

Vendredi 10 avril
DINER À L'HIPPODROME DE VINCENNES

Tarif + 18 ans : 34€
Tarif - 18 ans : 28,50 €
Départ à 18 h devant la Salle H. Salvador
01 43 11 12 07

Samedi 11 avril
SPECTACLE DU PETIT CHŒUR

Gratuit
20h • Auditorium
01 41 57 20 22

Dimanche 12 avril
MARCHÉ ARTISANAL

Droit de place : 6€
De 9h à 18h
Salle H. Salvador
01 43 11 12 07

Vendredi 17 avril
PERCUSSIONS ET DANSE AFRICAINE

Gratuit
20h30 • H. Salvador
01 41 57 20 22

Dimanche 24 mai
JOURNÉE DÉCOUVERTE D'AMIENS

Visite en barque des hortillonnages, visite guidée de la cathédrale et visite guidée du vieil Amiens.

Tarif + 18 ans : 40€
Tarif - de 18 ans : 33€

☛ ***Départ à 6h30 devant la Salle H. Salvador***
✆ ***01 43 11 12 07***

Vendredi 29 mai
DUO DE GUITARES DYRIS

Quand 2 guitaristes passent de J.S. Bach à C. Debussy et aux rythmes variés des musiques populaires brésiliennes.

Gratuit
☛ ***20h • Auditorium***
✆ ***01 41 57 20 22***

Samedi 30 mai
SPECTACLE DE LA FÊTE DES MÈRES "LÉGENDES"

Un show surprenant, dans un répertoire et un style complètement inédits, avec des artistes rarement interprétés dans un show de variétés. Un moment d'émotion à partager avec des stars de légende.

Gratuit sur inscription à la salle Salvador pour toutes les mamans
☛ ***15h • H. Salvador***
✆ ***01 43 11 12 07***

Samedi 6 juin
DUGNY FÊTE SES QUARTIERS

Gratuit
☛ ***Parvis Edith Piaf***
✆ ***01 43 11 12 07***

Samedi 13 juin
CONCERT DE LOUIS BERTIGNAC

Tarif plein : 10€
Tarif réduit : 6€
☛ ***20h30 • H. Salvador***
✆ ***01 43 11 12 07***

Dimanche 21 juin
FÊTE DE LA MUSIQUE

Gratuit
☛ ***21h • Parvis Edith Piaf***
✆ ***01 43 11 12 07***

Mercredi 24 juin
FÊTE DU CONSERVATOIRE

Avec la participation de la chorale, de l'orchestre, des ensembles de violons…

Gratuit
☛ ***19h30 • H. Salvador***
✆ ***01 41 57 20 22***

Samedi 27 juin
SPECTACLE DE L'ATELIER COMÉDIE MUSICALE

Gratuit
☛ ***20h30 • Auditorium***
✆ ***01 41 57 20 22***

Lundi 13 juillet
FEU D'ARTIFICE

Gratuit
☛ ***23h***
✆ ***01 43 11 12 07***

Médiathèque Anne Frank

- **HEURE DU CONTE**
  ☛ Chaque mercredi à 15h30, pour les 3 ans et plus.
  ☛ Le 1er samedi de chaque mois à 10h30 pour les moins de 3 ans.
- **LECTURE INTERGÉNÉRATIONNELLE**
  ☛ Le 1er samedi de chaque mois à 15h.

Entrée gratuite

Expression libre

En application de l'article L.2121-27-1 du Code General des Collectivites Territoriales, cette page est destinee a la libre expression politique des elus municipaux. La redaction decliné toute responsabiliteé sur la teneur des propos tenus.

RASSEMBLÉS POUR LA LIBERTÉ

À Frédéric, Franck, Cabu, Elsa, Charb, Honoré, Bernard, Ahmed, Mustapha, Michel, Tignous, Wolinski, Philippe, Yohan, Yoav, Clarissa, François-Michel…

Ensemble, nous condamnons les attentats qui ont marqué notre pays au début du mois de janvier.

Nos premières pensées vont évidemment aux victimes, aux blessés ainsi qu'à l'ensemble de leurs proches et amis.

Nous saluons également le travail des forces de l'ordre qui ont su mettre fin à trois journées de chaos.

Le monde entier s'est rassemblé autour des valeurs de notre pays : **Liberté, Égalité et Fraternité.**

A Dugny, aussi, nous avons été nombreux à nous être réunis. Que ce soit devant nos lieux de travail, devant la Mairie, dans les Écoles ou bien encore dans notre domicile, nous avons tous rendu hommage, le 8 janvier à 12h00, aux victimes des attentats. Nombreux d'entre nous se sont également déplacés, Place de la République, le dimanche 11 janvier aux côtés de millions de concitoyens pour la liberté.

La barbarie, la haine et les amalgames n'ont aucunement leur place dans notre pays.

Ensemble, rassemblons-nous autour de nos valeurs républicaines afin que plus jamais notre pays ne connaisse une telle tragédie.

Les élus du groupe
«Pour DUGNY, continuons ensemble»

"Et par le pouvoir d'un mot
Je recommence ma vie
Je suis né pour te connaître
Pour te nommer
Liberté."
(Paul ELUARD)

Cet article est dédié au respect des libertés, richesses de notre République, et en particulier à la liberté d'expression. Même si nos idées ne font pas l'adhésion de tous, nous avons la possibilité, dans ce bulletin de pouvoir nous exprimer. Merci.

En effet, tristesse et amalgame sont les maîtres mots qui occupent nos pensées aujourd'hui.

La solution est en nous, rappelons-nous que nous sommes tous égaux et que préférer l'amour et la compassion, à la violence, sera toujours la meilleure option.

Nous souhaitons aussi rendre hommage aux victimes des attentats et saluer avec respect ceux, qui au risque de leur vie, ont su résister et nous protéger.

Nous tenons également à présenter à tous les dugnysiennes et dugnysiens une très bonne année, tous nos vœux de santé et de prospérité et vous indiquer que vos élus socialistes d' « ensemble construisons un nouveau Dugny », sont à votre écoute et vous soutiendront dans vos démarches, le samedi matin, de 9h30 à 11h30 au sein de la mairie. N'hésitez pas à consulter notre site www.ps-dugny.fr

Janine LOPEZ, Faouzy GUELIL, Sarah BOUZID, Robert ANDRE
Groupe des élus socialistes

LIBERTÉ, ÉGALITÉ, FRATERNITÉ

En massacrant l'équipe de Charlie Hebdo, c'est notre idéal de liberté, d'égalité, de fraternité, notre identité républicaine, que des barbares ont voulu anéantir.

A Dugny, en France et de par le monde, l'émotion est extrême. Chacun l'exprimant à sa manière mais tous unis dans le même refus. Refus que disparaissent nos libertés publiques et privées, que vacille cette démocratie si chèrement acquise tout au long de notre Histoire, et dont la France depuis 1789 reste aux yeux de tous le symbole inégalé. Le respect de l'autre, de sa différence, de sa dignité, en est la valeur fondamentale.

Dimanche 11 janvier, de nombreux dugnysiens et dugnysiennes ont marché dans les rues de Paris, grossissant le flot des millions de personnes soudées contre la haine et l'intolérance. Toutes et tous ont marché d'un seul pas pour la LIBERTÉ -d'expression, de penser-, pour la laïcité, et contre la barbarie. Cette marche n'était pas celle de nos gouvernants. Elle appartenait à tout un chacun. Un élan contre la haine qui faisait chaud dans tous les cœurs.

Et maintenant ? Ensemble faisons vivre cet élan citoyen là où nous sommes, ici, à Dugny.

Refusons les amalgames entre quelques dangereux extrémistes et l'immense majorité des musulmans à l'heure où « certains » politiques n'hésitent pas à ériger « l'étranger » en bouc émissaire.

Luttons contre les discriminations, les inégalités, les misères responsables de la montée des intégrismes.

Redonnons un vrais sens à l'éducation et à la culture : le rempart contre les forces obscures, c'est la connaissance et l'ouverture sur le monde.

Autant de défis que peuvent relever les citoyens de Dugny, « celui qui croit au ciel, celui qui n'y croit pas », tous unis dans le même engagement pour **mieux vivre ensemble.**

Michel DELPLACE, Annie CHASTAGNOL, France BOULAY,
Conseillers municipaux
Front de Gauche

Permanence des élus

Votre Maire

M. André VEYSSIERE,

Maire de Dugny, vous reçoit sur rendez-vous tous les mardis de 17h à 18h30 et tous les mercredis de 17h30 à 18h30.
Pour prendre rendez-vous, contactez le cabinet du Maire au 01 49 92 66 52

Vous pouvez également lui écrire à l'adresse cabmaire@mairie-dugny.fr ou à la rubrique « contacter la mairie » sur le site Internet de la mairie : **www.ville-dugny.fr**

Les adjoints

Reçoivent sur rendez-vous au 01 49 92 66 66

M. Frédéric NICOLAS,
1er adjoint, chargé des finances, du développement économique, du commerce et de l'artisanat
Sur rendez-vous

Mme Séverine LEVE,
2ème adjointe, chargée de la politique de la ville, de l'habitat, du centre social et de la famille
Sur rendez-vous

M. Michel ADAM,
3ème adjoint, chargé de la sécurité publique, des affaires militaires et des cérémonies officielles
Tous les mardis à partir de 10h
Sur rendez-vous

Mme Ana PEREIRA,
4ème adjointe, chargée de la santé et de la petite enfance
Tous les mercredis à partir de 10h
Sur rendez-vous

M. Abdelaziz GUEMICHE,
5ème adjoint, chargé de l'enseignement et de l'éducation
Tous les mardis à partir de 10h
Sur rendez-vous

Mme Ghislaine JENNER,
6ème adjointe, chargée de la culture et des fêtes municipales
Sur rendez-vous

M. Michel CLAVEL,
7ème adjoint, chargé des travaux et des bâtiments communaux, de la voirie, des espaces verts et de la propreté de la ville
Tous les mardis matins à partir de 9h
Sur rendez-vous

Mme Marie-Claude COLLET,
8ème adjointe, chargée du CCAS, FSL, FSE et des personnes âgées
Sur rendez-vous tous les 15 jours le mardi de 14h à 16h

M. Quentin GESELL,
9ème adjoint, chargé de la jeunesse, des sports et de la vie associative
Sur rendez-vous

Centre Communal d'Action Sociale (CCAS)

Nouveau au CCAS !

En ce début d'année, deux nouveautés au CCAS : une aide aux personnes ayant des difficultés à payer leurs factures d'eau et la mise en place d'un service de transport à la demande.

Rendez-vous

CCAS en Mairie
Du lundi au vendredi (sauf jeudi après-midi)
Tél. : 01 49 92 66 99

Une aide au paiement de vos factures d'eau

Le centre communal d'action sociale a mis en place le dispositif « Aide Eau Solidaire ». L'objectif est d'aider les personnes abonnées à Véolia Eau et ayant des difficultés à payer leurs factures. Cette aide est soumise à conditions de ressources. Une commission se réunit régulièrement afin d'étudier chaque dossier. Si vous souhaitez bénéficier du dispositif « Aide Eau Solidaire », vous pouvez retirer un dossier au CCAS situé en mairie.

Un service de transport à la demande

Le CCAS aide les personnes âgées et/ou handicapées dans l'accomplissement de leurs tâches ménagères quotidiennes et d'activités diverses (promenade, courses...). Une manière de créer du lien social et d'éviter l'hospitalisation ou le placement. En plus de ces services, le CCAS aide désormais également les personnes qui en ont besoin à se déplacer pour leurs démarches administratives, à la banque, chez le médecin ou pour les courses.

Le nouveau véhicule de transport du CCAS

Carnet Naissances

Du 28 septembre 2014 au 28 décembre 2014

• BOUZIT Inès, Lina	28/09/2014
• JEANVILLE Neil, Jules	28/09/2014
• BORDIER Tom, Eliott	29/09/2014
• KOUAKOU Kehsya, Akissi, Juliette	29/09/2014
• DIABY Aïsha	30/09/2014
• HUSSAIN Ambreen	30/09/2014
• DJOUDI Meryem	01/10/2014
• SRAIDI Assya, Safya	01/10/2014
• ALTIG Isaac	02/10/2014
• DELABY AKOUAS Lyam, Dominique, Yassine	03/10/2014
• YON Nino, Jules	09/10/2014
• IZEM Sirine	12/10/2014
• TOLBA Sabri	12/10/2014
• GOMA Jared, Emmanuel	13/10/2014
• KUMAR Adhi	14/10/2014
• SANOGO Lalya, Ina, Saran	14/10/2014
• MAILLET Thaïs, Christine, Sylvie	15/10/2014
• TEBBAL Mohamed-Amine	18/10/2014
• DIALLO M'Paly	21/10/2014
• DIAKITÉ Mahamadou	27/10/2014
• LOUISERRE Talia, Maria	01/11/2014
• BADIH Ibtissem, Myriam	04/11/2014
• BEN MECHICHI Haroun	05/11/2014
• CLAVELY Valena	05/11/2014
• DIAWARA Goundo	06/11/2014
• GONZALEZ Nayeli, Patricia, Renée	07/11/2014
• STIENNE Léna	07/11/2014
• VARGA Evaline	09/11/2014
• NGONGANG EBEH Owen, Noé	17/11/2014
• CHAREF Ahmad, Nézar	20/11/2014
• EL KIHEL Maysen	21/11/2014
• BOURMANI Jessim, Mohamed	23/11/2014
• DIAKITÉ Anass	28/11/2014
• TLILI Hamza	02/12/2014
• FUSSU NZUMBA NSUDI Muakurufano	06/12/2014
• IZEM Naël	06/12/2014
• SYLVA Luciano	08/12/2014
• CIULE Jayden	10/12/2014
• GALHAUT Ethan, Laurent, Dominique	11/12/2014
• SYLVA Habi, Joëlle	12/12/2014
• KECHIH Ayoub	14/12/2014
• KECHIH Maria	14/12/2014
• ZITOUNI Linda	14/12/2014
• GUILBERT Mathis, Christophe, Fabrice	15/12/2014
• BA Thankgod, Kamsisuchim, Hector, Idemili	19/12/2014
• BELGASSEMI Youssef	20/12/2014
• BOURAK Daniyah	22/12/2014
• DEKHIR Jennah	22/12/2014
• FAKIRI Arine	23/12/2014
• DERRAR Aymen	24/12/2014
• SARR Ramata, Djéliaya	24/12/2014
• CATTAN Mathiis, Warren, Léon	27/12/2014
• IMMER Layt, Mohamed	28/12/2014

Après réclamation des parents auprès de la Mairie de Paris 19ème arrondissement qui a omis de nous transmettre cet avis de naissance :

• *LEMEUNIER Jules, Fabien, Franck*	*18/09/2013*

Mariages

• BOUAMARA Djouba et BEAUDOUIN Ona	08/11/2014
• ABOUBAKR Said et MOUS Hakima	14/11/2014
• DELZENNE Jean Moise et NSAMBA Vanina	15/11/2014
• BAFFOUR Philip et MANSAH Comfort Akua	29/11/2014
• BERNARD Jean-Renel et MONSSEAU Thamara	20/12/2014
• RAYAPIN Thierry, Maxime et ARIZZOLI Sylvie, Andrée	20/12/2014
• TOURÉ Salifou, Moumouni et KAMISSOKO Fatoumata	09/01/2015
• Fouad BOURARACH et Sarah ZENASNI	15/01/2015
• Mohand Saïd HAMOUM et Lyndsya Olivia VAILLANT	17/01/2015

Décès

• LIU Zhiliang	13/10/2014
• CONCEIÇAO BRAZ Antonio	22/10/2014
• ROGAY Renée veuve NICOLAS	30/10/2014
• LALLEMAND Robert, Léon	31/10/2014
• JENNER Jacques, Jean, Robert	08/11/2014
• MARTINAGE Huguette épouse BARRETTA	09/11/2014
• BENICHOU Laurence, Lucienne, Marie épouse CADIC	04/12/2014
• TRACA Simone, Georgette veuve DEGANUTO	28/12/2014
• BITAN Manuel Dominique Bruno	12/01/2015

Pharmacies de garde

Liste complète disponible sur www.ville-dugny.fr

FEVRIER 2015

Dimanche 1er février
PHARMACIE DE L'HÔTEL DE VILLE
19 rue Miriam Makeba
93000 BOBIGNY - 01 48 30 30 81

Dimanche 8 février 2015
PHARMACIE PRINCIPALE
160 avenue Henri Barbusse
93700 DRANCY - 01 48 30 01 95

Dimanche 15 février 2015
PHARMACIE CENTRALE
64 avenue Louis Aragon
93000 BOBIGNY - 01 48 30 38 09

Dimanche 22 février 2015
PHARMACIE NIGELLE
144 rue Roger Salengro
93700 DRANCY - 01 48 30 24 74

MARS 2015

Dimanche 1er mars 2015
PHARMACIE DE L'HÔTEL DE VILLE
19 rue Miriam Makeba
93000 BOBIGNY - 01 48 30 30 81

Dimanche 8 mars 2015
PHARMACIE PRINCIPALE
160 avenue Henri Barbusse
93700 DRANCY - 01 48 30 01 95

Dimanche 15 mars 2015
PHARMACIE CENTRALE
64 avenue Louis Aragon
93000 BOBIGNY - 01 48 30 38 09

Dimanche 22 mars 2015
PHARMACIE NIGELLE
144 rue Roger Salengro
93700 DRANCY - 01 48 30 24 74

Dimanche 29 mars 2015
PHARMACIE DE L'HÔTEL DE VILLE
19 rue Miriam Makeba
93000 BOBIGNY - 01 48 30 30 81

Entre voisins

Déneigement

En période de neige ou de verglas, un trottoir non entretenu peut vite s'avérer dangereux pour les piétons.
En principe, l'entretien des trottoirs situés en agglomération incombe à la commune. Cependant, le maire a le pouvoir de prendre un arrêté afin d'imposer aux riverains le déneigement du trottoir situé devant chez eux en cas de chute de neige.
C'est le cas sur la Ville de Dugny. Par l'arrêté 2010-96, les syndicats de copropriétaires, les commerçants, les propriétaires, locataires ou usufruitiers se doivent de déneiger la partie de trottoir ou de chaussée au droit de la propriété afin d'éviter la formation de verglas.
Ainsi, le riverain ne respectant pas ses obligations peut voir sa responsabilité engagée lorsqu'un piéton est victime d'une chute sur son trottoir.

Changement de fenêtres

Vous souhaitez changer vos fenêtres ? Vous pouvez vous affranchir d'une autorisation d'urbanisme lorsque le changement est à l'identique. Sachez qu'une déclaration préalable de travaux est nécessaire dès que vous remplacez vos fenêtres par de nouvelles aux caractéristiques physiques différentes.
Pour en savoir plus, n'hésitez pas à contacter le service urbanisme de la Ville de Dugny.

Recensement de la population jusqu'au 21 février

Du 15 janvier au 21 février 2015 a lieu une opération de recensement de la population française.

Les habitants de Dugny sont concernés par le recensement effectué jusqu'au 21 février. Comme chaque année, un échantillon de la population (environ 8%) est recensé. Il est donc possible que vous fassiez partie des Dugnysiens recensés en 2015. Deux agents recenseurs recrutés et mandatés par la mairie de Dugny effectuent l'opération de recensement. Il s'agit de Sabine Maury et Redouane Boudjemaa. Seuls ces deux agents sont autorisés à effectuer le recensement à votre domicile. Ils sont munis d'une carte.

Pourquoi un recensement ?

Le recensement de la population est très important. En effet, il permet de déterminer la population officielle de la ville et de connaître ses caractéristiques (âge, situation familiale, profession, moyens de transports utilisés, conditions de logement…) et ainsi de mieux répondre à ses besoins, notamment en termes d'équipements publics (crèches, écoles, transports…).

Application mobile

Simple, pratique et gratuite

flashez moi !

Téléchargez moi !

Disponible sur App Store

DISPONIBLE SUR Google play

Concert du monde

alma Latina !

Gratuit

VILLE DE DUGNY
Seine-Saint-Denis

Vendredi 20 MARS 2015

A 20h30

Henri Salvador
Parvis Edith Piaf

Licence d'entrepreneur du spectacle : 3-1049477